

HOW WILL WE BE RESCUED?
我們怎樣才能被拯救？
SOLVING THE PUZZLE OF LIFE – WEEK 5
解開人生拼圖 - 第五週

1. THE CHRISTIAN RESPONSE: THE CROSS

基督教的答案：十字架

「神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們，叫一切信他的，不致滅亡，反得永生。因為神差他的兒子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因他得救。」（約翰福音 3:16-17）

2. WHAT DID THE CROSS ACCOMPLISH?

十字架成就了什麼？

「耶穌嘗了那醋，就說：『成了！』便低下頭，將靈魂交付神了。」（約翰福音 19:30）

（「成了」（英文：“It is finished”）是希臘文「tetelestai」的翻譯，意思是「成就」。）

- a. The cross accomplished the permanent removal of God's Wrath for our sins, ushering us by faith into forever right-standing with God again.

十字架使神對我們罪孽的忿怒得以永久消除，並藉著信心，引領我們重新與神恢復永恆的和好關係。

3. THREE COMMON ANALOGIES OF THE CROSS

十字架的三個常見比喻

- a. **A Sponge**

海綿

- b. **A Parachute**

降落傘

- c. **A Get Out Of Jail Free Card**

免費出獄卡

4. THE GREAT EXCHANGE

偉大的交換

「神使那無罪的，替我們成為罪，好叫我們在他裡面成為神的義。」（哥林多後書 5:21）

a. The cross was not simply your escape from death. It was your entrance into life.

十字架不只是讓你逃離死亡的出路，更是讓你進入生命的門。

b. Jesus took our guilt so we could take His goodness.

耶穌擔當了我們的罪孽，好讓我們可以得著祂的良善。

「他被掛在木頭上，親身擔當了我們的罪，使我們既然在罪上死，就得以在義上活。因他受的鞭傷，你們便得了醫治。」（彼得前書 2:24）

Today's Big Idea 今日主旨

JESUS DIDN'T DIE MERELY TO GET YOU OUT OF SOMETHING.

耶穌受死，不僅是為了帶你脫離某種困境。

HE DIED TO BRING YOU INTO SOMETHING.

祂死，是為了帶你進入某種境地。

5. HOW DOES UNDERSTANDING THE CROSS CHANGE HOW I RELATE TO GOD?

明白十字架如何改變我與神的關係？

a. I no longer live for God's acceptance. I live from God's acceptance.

我不再是為了得到神的接納而活；而是因著神的接納而活。

「我們既因信稱義，就藉著我們的主耶穌基督得與神相和。我們又藉著他，因信得進入現在所站的這恩典中，並且歡歡喜喜盼望神的榮耀。」（羅馬書 5:1-2）

i. Justification: My standing changes immediately.

稱義：我的身分立即改變。

ii. Sanctification: My living changes progressively.

成聖：我的生活漸進地改變。

b. Justification changes my status. Sanctification changes my character.

稱義改變我的身分地位，成聖改變我的品格。